

Préparateur principal 522 341 - 703 129 (18 ans) 3/1 x 5 641 13/2 x 12 605	Mouleur principal 531 846 - 719 495 (18 ans) 3/1 x 5 614 13/2 x 13 139
Relieur d'art principal 587 693 - 757 316 (18 ans) 3/1 x 8 925 12/2 x 11 904	Compteur-typographe principal 587 693 - 757 316 (18 ans) 3/1 x 8 925 12/2 x 11 904
Opérateur-technicien principal 562 402 - 789 111 (18 ans) 3/1 x 8 925 14/2 x 14 281	Luthier réparateur principal 632 625 - 845 053 (18 ans) 3/1 x 8 925 13/2 x 14 281
Magasinier 578 490 - 710 301 (18 ans) 3/1 x 4 553 12/2 x 9 846	Préparateur principal-chef d'équipe 601 084 - 827 793 (18 ans) 3/1 x 8 925 14/2 x 14 281
Premier ouvrier d'entretien chef qualifié 554 997 - 686 178 (18 ans) 3/1 x 4 531 12/2 x 9 799	Premier ouvrier qualifié-chef d'équipe 575 826 - 707 007 (18 ans) 3/1 x 4 531 12/2 x 9 799
Premier cuisinier-chef d'équipe 554 997 - 686 178 (18 ans) 3/1 x 4 531 12/2 x 9 799	

Art. 4. Les services admissibles fournis avant la date de nomination comme préparateur principal-chef d'équipe sont admissibles dans leur intégralité.

Art. 5. Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté

Bruxelles, le 18 mai 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 94 — 2043

[Mac — 35883]

**18 MEI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1991
tot uitvoering van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op de artikelen 85 en 96;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 27, § 1, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1973 en 1 augustus 1985 en de decreten van 5 juli 1989 en 31 juli 1990, en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973.

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op de artikelen 52 en 59, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 3 februari 1993 en 7 juli 1993,

Gelet op het protocol van 28 april 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling « Vlaamse Gemeenschap » van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 24 februari 1994,

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 november 1993 de weddeschalen aangepast moeten worden krachtens het akkoord inzake sectorale sociale programmering voor de sector onderwijs voor de jaren 1993 en 1994;

Overwegende dat de weddeschalen onverwijld dienen te worden bekrachtigd op de voormelde datum om het juiste bedrag te kunnen bepalen van de wedden waarop de personeelsleden met ingang van die datum aanspraak kunnen maken en om het juiste bedrag van de pensioenen te kunnen bepalen die aan de gewezen personeelsleden uitgekeerd moeten worden met ingang van die datum;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 52 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 juli 1991 tot uitvoering van het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 3 februari 1993 en 7 juli 1993, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 52. De weddeschalen verbonden aan de ambten vermeld in de artikelen 1 en 10 worden op 1 november 1993 vastgesteld als volgt :

1° Inspecteur basisonderwijs :

167
873 400 - 1 475 216
(21 jaar)
4/1 x 23 755
12/2 x 42 233

2° Inspecteur secundair onderwijs, inspecteur kunstonderwijs, inspecteur volwassenenonderwijs en inspecteur PMS-centra :

a) houder van een bekwaamheidsbewijs van ten minste hoger onderwijs van het lange type zoals bepaald in artikel 7 van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs;

514
1 184 870 - 1 852 690
(24 jaar)
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen

338
1 045 852 - 1 623 913
(22 jaar)
3/1 x 23 755
12/2 x 42 233

3° Inspecteur hoger onderwijs

a) houder van een doctoraat op proefschrift

544
1 374 917 - 2 018 094
(24 jaar)
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen

514
1 184 870 - 1 852 690
(24 jaar)
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

4° Inspecteur-coördinator basisonderwijs

166
984 263 - 1 586 079
(21 jaar)
4/1 x 23 755
12/2 x 42 233

5° Inspecteur-coördinator secundair onderwijs

505
1 190 102 - 1 922 022
(24 jaar)
14/2 x 52 280

6° Inspecteur-generaal basis-, secundair of hoger onderwijs, algemeen inspecteur-generaal en de directeur van de Dienst voor Onderwijsontwikkeling :

516
1 460 555 - 2 128 375
(24 jaar)
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

7° Adviseur bij de Dienst voor Onderwijsontwikkeling :

a) houder van een doctoraat op proefschrift :

544
1 374 917 - 2 018 094
(24 jaar)
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen :

514
1 184 870 - 1 852 690
(24 jaar)
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792 »

Art. 2. In artikel 59 van hetzelfde besluit worden de §§ 1 en 2 respectievelijk vervangen door de volgende bepalingen :
« § 1. Aan de pedagogische adviseurs, waarop de begeleidingsdiensten recht hebben, op basis van artikel 89, § 1, van voormeld decreet, worden de hierna vermelde weddeschalen toegekend, vastgesteld op 1 november 1993, respectievelijk voor het basis-, het secundair onderwijs, het hoger onderwijs van het korte type en de centra :

1° Pedagogisch adviseur basisonderwijs :

167
873 400 - 1 475 216
(21 jaar)
4/1 x 23 755
12/2 x 42 233

2° Pedagogisch adviseur secundair onderwijs en PMS-centra :

a) houder van een bekwaamheidsbewijs van ten minste hoger onderwijs van het lange type zoals bepaald in artikel 7 van het besluit van de Vlaamse regering van 14 juni 1989 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen, het prestatiestelsel en de bezoldigingsregeling in het secundair onderwijs

514
1 184 870 - 1 852 690
(24 jaar)
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen

338
1 045 852 - 1 623 913
(22 jaar)
3/1 x 23 755
12/2 x 42 233

3° Pedagogisch adviseur hoger onderwijs :

a) houder van een doctoraat op proefschrift of van het diploma van burgerlijk ingenieur

544
1 374 917 - 2 018 094
(24 jaar)
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032

b) houder van andere bekwaamheidsbewijzen

514
1 184 870 - 1 852 690
(24 jaar)
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

§ 2. Aan de adviseurs-coördinatoren, waarop de begeleidingsdiensten recht hebben, op basis van artikel 89, § 2, van voormeld decreet, wordt de hierna vermelde weddeschaal toegekend

516
1 460 555 - 2 128 375
(24 jaar)
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1993.

Art. 4. De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 mei 1994.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 94 — 2043

[Mac — 35883]

**18 MAI 1994. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 1991 pris en exécution du décret du 17 juillet 1991
relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret spécial du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, notamment les articles 85 et 96;

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 27, § 1er, modifié par les lois des 11 juillet 1973 et 1er août 1985 et les décrets des 5 juillet 1989 et 31 juillet 1990, et l'article 29, modifié par la loi du 11 juillet 1973;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 1991 pris en exécution du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, notamment les articles 52 et 59, modifiés par les arrêtés du Gouvernement flamand des 3 février 1993 et 7 juillet 1993;

Vu le protocole du 28 avril 1994 portant les conclusions de la réunion commune du Comité de secteur X et de la Sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent en matière de budget, donné le 24 février 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'au 1er novembre 1993, les échelles de traitement doivent être adaptées en vertu des accords de programmation sociale sectorielle pour l'enseignement pour les années 1993 et 1994;

Considérant que les échelles de traitement doivent être sanctionnées à la date précitée pour pouvoir déterminer le montant exact des traitements auxquels les membres du personnel auront droit à partir de cette date et pour pouvoir déterminer le montant exact des pensions qui doivent être payées aux anciens membres du personnel à partir de cette date;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. L'article 52 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 juillet 1991 pris en exécution du décret du 17 juillet 1991 relatif à l'inspection et aux services d'encadrement pédagogique, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 3 février 1993 et 7 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 52. Les échelles de traitement afférentes aux fonctions mentionnées aux articles 1er et 10 sont fixées comme suit au 1er novembre 1993 :

1° Inspecteur de l'enseignement fondamental :

167

873 400 - 1 475 216

(21 ans)

4/1 x 23 755

12/2 x 42 233

2° Inspecteur de l'enseignement secondaire, inspecteur de l'enseignement artistique, inspecteur de l'enseignement aux adultes et inspecteur des centres P.M.S. :

a) porteur d'un titre de l'enseignement supérieur de type long au moins, prévu à l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux échelles de traitement, au régime de prestations et au statut pécuniaire dans l'enseignement secondaire :

514

1 184 870 - 1 852 690

(24 ans)

3/1 x 29 036

11/2 x 52 792

b) porteur d'autres titres :

338

1 045 852 - 1 623 913

(22 ans)

3/1 x 23 755

12/2 x 42 233

3° Inspecteur de l'enseignement supérieur

a) titulaire d'un doctorat sur thèse :

544
 1 374 917 - 2 018 094
 (24 ans)
 3/1 x 27 275
 11/2 x 51 032

b) porteur d'autres titres :

514
 1 184 870 - 1 852 690
 (24 ans)
 3/1 x 29 036
 11/2 x 52 792

4° Inspecteur-coordonnateur de l'enseignement fondamental :

166
 984 263 - 1 586 079
 (21 ans)
 4/1 x 23 755
 12/2 x 42 233

5° Inspecteur-coordonnateur de l'enseignement secondaire :

505
 1 190 102 - 1 922 022
 (24 ans)
 14/2 x 52 280

6° Inspecteur-général de l'enseignement fondamental secondaire ou supérieur, premier inspecteur général et directeur du Service d'études :

516
 1 460 555 - 2 128 375
 (24 ans)
 3/1 x 29 036
 11/2 x 52 792

7° Conseiller au Service d'études :

a) titulaire d'un doctorat sur thèse :

544
 1 374 917 - 2 018 094
 (24 ans)
 3/1 x 27 275
 11/2 x 51 032

b) porteur d'autres titres :

514
 1 184 870 - 1 852 690
 (24 ans)
 3/1 x 29 036
 11/2 x 52 792 »

Art. 2. A l'article 59 du même arrêté, les §§ 1er et 2 sont remplacés respectivement par les dispositions suivantes :

« § 1er. Les échelles de traitement mentionnées ci-après, fixées au 1er novembre 1993 respectivement pour l'enseignement fondamental, l'enseignement secondaire, l'enseignement supérieur de type court et les centres, sont attribuées aux conseillers pédagogiques, auxquels les services d'encadrement ont droit sur la base de l'article 89, § 1er, du décret précité :

1° Conseiller pédagogique de l'enseignement fondamental :

167
 873 400 - 1 475 216
 (21 ans)
 4/1 x 23 755
 12/2 x 42 233

2° Conseiller pédagogique de l'enseignement secondaire et des centres P.M.S

a) porteur d'un titre de l'enseignement supérieur de type long au moins; prévu à l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux échelles de traitement, au régime de prestations et au statut pécuniaire dans l'enseignement secondaire:

514
 1 184 870 - 1 852 690
 (24 ans)
 3/1 x 29 036
 11/2 x 52 792

b) porteur d'autres titres :

338
1 045 852 - 1 623 913
(22 ans)
3/1 x 23 755
12/2 x 42 233

3° Conseiller pédagogique de l'enseignement supérieur :

a) titulaire d'un doctorat sur thèse ou porteur du diplôme d'ingénieur civil :

544
1 374 917 - 2 018 094
(24 ans)
3/1 x 27 275
11/2 x 51 032

b) porteur d'autres titres de capacité :

514
1 184 870 - 1 852 690
(24 ans)
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792

§ 2. Aux conseillers-coordonnateurs, auxquels les services d'encadrement ont droit sur la base de l'article 89, § 2, du décret précité, l'échelle de traitement ci-après est attribuée :

516
1 460 555 - 2 128 375
(24 ans)
3/1 x 29 036
11/2 x 52 792 »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er novembre 1993.

Art. 4. Le Ministre flamand compétent en matière d'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 mai 1994.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 94 — 2044

[S-Mac — 35884]

18 MEI 1994. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 26 september 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling van de leermeesters godsdienst en de godsdienstleraars

De Vlaamse regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschaps-onderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1;

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 27, § 1, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1973 en 1 augustus 1985 en de decreten van 5 juli 1989 en 31 juli 1990, en op artikel 29, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 26 september 1990 betreffende de bekwaamheidsbewijzen, de weddeschalen en de bezoldigingsregeling van de leermeesters godsdienst en de godsdienstleraars, inzonderheid op de tabel van de weddeschalen gevoegd als bijlage 5 bij het besluit, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 15 juli 1992, 3 februari 1993 en 7 juli 1993;

Gelet op het protocol van 28 april 1994 houdende de conclusies van de onderhandelingen, gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 24 februari 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat op 1 november 1993 de weddeschalen aangepast moeten worden krachtens het akkoord inzake sectorale sociale programmatie voor de sector onderwijs voor de jaren 1993 en 1994;

Overwegende dat de weddeschalen onverwijld dienen te worden bekrachtigd op de voormelde datum om het juiste bedrag te kunnen bepalen van de wedden waarop de personeelsleden met ingang van die datum aanspraak kunnen maken en om het juiste bedrag van de pensioenen te kunnen bepalen die aan de gewezen personeelsleden uitgekeerd moeten worden met ingang van die datum;